



PROLOGY

Модель DVS-1335T

FM/УКВ/RDS SD/USB
3.5' DVD Ресивер



Руководство пользователя

Содержание

Назначение.....	3
Функции устройства.....	4
Комплект поставки.....	4
Основные технические характеристики.....	5
Меры предосторожности при обращении с дисками.....	6
Для безопасного и эффективного использования устройства.....	7
Воспроизводимые диски.....	10
Установка устройства.....	12
Процедура установки.....	13
Удаление устройства.....	14
Снятие передней панели.....	15
Установка передней панели.....	15
Схема подключения проводов устройства.....	16
Назначение проводов.....	17
Элементы управления и их функции.....	18
Пульт дистанционного управления.....	20
Использование пульта дистанционного управления.....	22
Общие операции.....	23
Управление радиоприемником.....	24
Настройки звука и изображения.....	27
Настройки звука и радио.....	27
Основные операции управления воспроизведением.....	30
Загрузка и извлечение дисков.....	30
Подключение карты памяти SD.....	30
Подключение карты памяти с интерфейсом USB.....	30
Меню управления воспроизведением.....	31
Меню диска.....	31
Повторное воспроизведение.....	32
Повторное воспроизведение фрагмента записи A-B.....	32
Воспроизведение в случайном порядке.....	33
Увеличение/уменьшение изображения.....	33
Переход к произвольному месту записи на диске.....	33
Программирование последовательности воспроизведения.....	33
Выбор языка звукового сопровождения.....	34
Выбор камеры (угла) просмотра.....	34
Выбор языка субтитров.....	34
Изменение телевизионной системы.....	34
Включение режима воспроизведения.....	34
Временная остановка воспроизведения.....	35
Остановка воспроизведения диска.....	35
Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении.....	35
Переход к следующей или предыдущей части (треку).....	35
Режим ТВ-тюнера.....	35
Режим AV-входов.....	36
Меню настроек.....	37
Меню системных настроек.....	37
Меню языковых настроек.....	40
Меню аудионастроек.....	41
Меню настроек изображения.....	41
Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт.....	42
Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация.....	46
Гарантии поставщика.....	46
Рекомендовано производителем.....	47

Руководство пользователя определяет порядок установки и эксплуатации FM/УКВ/RDS SD/USB 3.5" DVD ресивера (далее устройства) в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 В. Установку устройства рекомендуется производить с привлечением специалиста по электрооборудованию автомобилей.

Самостоятельное вскрытие устройства, механические повреждения и нарушение порядка эксплуатации могут привести к его неисправностям и к лишению права на гарантийное обслуживание.

В связи с постоянной работой по совершенствованию устройства, повышающей его надежность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию и меню управления могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем Руководстве и не влияющие на работу устройства.

Назначение

Устройство Prology DVS-1335T предназначено для воспроизведения дисков форматов DVD, Video CD, Audio CD, MP3, WMA, MPEG4, а также карт памяти SD/USB. Устройство обеспечивает:

- воспроизведение цветного изображения через композитные видеовыходы в системах цветности PAL или NTSC;
- прием радиостанций в диапазонах FM и УКВ;
- прием телевизионных программ в диапазонах MB и ДМВ;
- воспроизведение звука через внешние громкоговорители.

Функции устройства

- ЖК-монитор размером 3.5" (89 мм)
- Системы цветности PAL/SECAM/NTSC
- Максимальная выходная мощность 4x55 Вт
- Совместимость с форматами DVD/CD/VCD/MP3/MPEG4/WMA/JPEG
- Высокоскоростной цифровой PLL тюнер
- Память на 24 радиостанции (18 FM, 6 УКВ)
- Система RDS EON
- Встроенный ТВ-тюнер
- Слот для карт памяти SD
- Поддержка карт памяти с интерфейсом USB
- Дистанционное управление
- Аудио/видеовход mini-Jack на передней панели
- 2 Видеовыхода RCA
- Видеовход RCA для камеры заднего обзора
- 4.1-канальный аудиовыход RCA
- Стандартный монтажный размер 1 DIN

Комплект поставки

Устройство PROLOGY DVS-1335T	1 шт.
Панель передняя съемная	1 шт.
Футляр панели передней съемной	1 шт.
Декоративная рамка съемная	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Элемент питания пульта ДУ	1 шт.
Кожух	1 шт.
Крепежные принадлежности	1 комплект
Ключ-съемник	2 шт.
Соединительные кабели	1 комплект
Настоящее Руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Индивидуальная потребительская тара	1 комплект

Основные технические характеристики

Общие

Напряжение питания	12 В пост. тока
Предельные значения напряжения питания	11 - 16 В
Максимальная выходная мощность	4x55 Вт
Уровень сигнала (линейный вход AUX IN)	≥ 300 мВ
Габариты (ШхВхГ), мм	178x50x166
Вес	2.2 кг

DVD/CD-ресивер

Воспроизводимые диски	DVD, Video CD, MPEG4, MP3, Audio CD
Размер дисков	12 см (5")
Системы цветности	NTSC/PAL
Уровень видеосигнала (пиковое значение)	1 В
Разрешение по горизонтали	500 линий
Частотная характеристика	20 Гц - 20 кГц
Отношение сигнал-шум	80 дБ
Глубина разделения стереоканалов	60 дБ
Коэффициент нелинейных искажений	0,2%

FM/УКВ приемник

Диапазон частот FM	87,5 - 108 МГц
Диапазон частот УКВ	65 - 74 МГц
Полезная чувствительность	8 дБ/мкВ
Диапазон воспроизводимых частот	30 - 15 000 Гц
Отношение сигнал-шум	55 дБ
Глубина разделения стереоканалов (1 кГц)	30 дБ

Монитор

Тип дисплея	жидкокристаллический, TFT-матрица
Размер пиксела (ШхВ), мм	0.24x0.18
Диагональ экрана, мм	89
Яркость, кд/м ²	350
Размер экрана (ШхВ)	76.3x42.8

ТВ-тюнер

Системы цветности	NTSC/PAL/SECAM
Диапазон частот, МГц	44.25-140.00 (МВ-1) 140.00-460.00 (МВ-2) 460.00-863.25 (ДМВ)

Меры предосторожности при обращении с дисками

Грязь, пыль, царапины и искривление диска могут привести к "перескакиванию" звучания во время воспроизведения и ухудшению качества звука и изображения. При обращении с дисками соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Для удаления следов пальцев и пыли с рабочей поверхности диска (той стороны, на которой нет надписей) протирайте ее мягкой тряпкой. В отличие от обычных грампластинок цифровые диски не имеют канавок, в которых собирается пыль и микроскопические частицы, поэтому для практически полного удаления загрязнения с поверхности таких дисков достаточно протереть их мягкой тряпкой. Протирайте диски прямо от центра к краям. Небольшие пылинки или слабые пятна не будут оказывать какое-либо влияние на качество воспроизведения.
- Никогда не используйте для очистки дисков химические вещества, например, аэрозоли для грампластинок, антистатические аэрозоли или жидкости, бензин или растворители. Такие химические вещества способны необратимо повредить пластмассовую поверхность диска.
- После использования обязательно помещайте диски в их коробки. Это позволит избежать появления на поверхности дисков больших царапин, способных вызвать "перескакивание" звучания при воспроизведении.
- Не подвергайте диски в течение продолжительного времени воздействию прямых солнечных лучей, высокой влажности или высокой температуры. Длительное воздействие высокой температуры может привести к короблению и искривлению диска.
- Никогда не приклеивайте бумагу и не пишите на любой из сторон диска. Острые наконечники ручек или чернила, используемые в некоторых ручках с войлочным пишущим узлом, могут повредить поверхности диска.
- Никогда не используйте диски с необычным очертанием, например, имеющим форму сердечка, восьмиугольника и т.д. Использование таких дисков может привести к сбоям в работе устройства.
- Хотя в магазинах в качестве принадлежности диска продается специальная защитная пленка, ее использование может привести к сбоям в работе устройства. Использование такой пленки абсолютно недопустимо.

Для безопасного и эффективного использования устройства

- Данное изделие является технически сложным товаром и относится к **бытовой радиоэлектронной аппаратуре**. По Общероссийскому классификатору продукции и услуг устройство относится к группировке 3230115 “Устройства радиоприемные комбинированные прочие” (часть IV ОКДП).
- Монтаж и эксплуатация данного сложного электронного устройства должны осуществляться в соответствии с настоящим Руководством. Монтаж устройства осуществляется в штатное место в панели приборов автомобиля, подключение и настройка изделия популярно изложены в Инструкции по установке и могут быть произведены потребителем в полном объеме самостоятельно. Однако завод-изготовитель настоятельно рекомендует Вам поручить проведение указанного комплекса работ сервисному центру, сертифицированному по ГОСТ Р 51709-2001 (ОКУН 017613) - установка на легковой автомобиль дополнительного электрооборудования, сигнализаций и др. (далее – сертифицированный сервисный центр).
- Для подачи питания на данное устройство может использоваться только источник питания с напряжением +12В постоянного тока; отрицательная клемма аккумуляторной батареи должна быть соединена с "массой".
- Перед установкой устройства, пожалуйста, полностью прочитайте данную Инструкцию. Установка устройства требует подключения ко многим штатным системам автомобиля. Автомобили имеют низковольтные или мультимплексные системы, которые могут быть повреждены при использовании низкоомных проверочных приборов, например, проверочных ламп или логических пробников (которые используются для тестирования компьютеров). Для проверки всех штатных цепей автомобиля перед подключением устанавливаемого устройства используйте только высококачественный цифровой мультиметр.
- Не пытайтесь в случае поломки открыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно. Если устройство не работает правильно, обратитесь к соответствующему разделу данного Руководства. Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр.
- При мойке автомобиля следите, чтобы внутрь устройства не попала вода, так как это может привести к его повреждению. Недопустимо попадание жидкостей в устройство при мойке панели приборов, внутренней части ветрового стекла и/или при случайном пролитии жидкости на приборную панель, а также через неплотности моторного щита при мойке моторного отсека, при подаче моющей смеси под давлением, т.к. это может привести к выходу из строя устройства.
- После эксплуатации автомобиля в летний период на открытом воздухе необходимо пылесосить салон в целях сбора возможных трупов насекомых и предотвращения попадания их внутрь устройства и его составных частей. Попадание внутрь устройства и его составных частей насекомых недопустимо.

- Никогда не вставляйте внутрь дискового отсека устройства никаких посторонних предметов, кроме дисков. Находящиеся внутри устройства узлы могут быть повреждены любыми посторонними предметами.
- Когда устройство не используется, вынимайте из него диск. Не оставляйте удаленный диск в отверстии отсека устройства. Храните диски подальше от прямых солнечных лучей.
- **Температура.** Устройство может работать неправильно при экстремально высоких или экстремально низких температурах. В таком случае прекратите использовать устройство до тех пор, пока температура не станет нормальной, устройство оборудовано встроенной схемой защиты. Когда температура внутри устройства повышается до определенной величины, схема защиты автоматически останавливает воспроизведение. В этом случае дайте устройству возможность охладиться, а затем снова включите воспроизведение.
- **Конденсат.** В дождливую погоду или в условиях повышенной влажности, а также в холодное время года сразу же после того, как включен обогреватель (отопитель) салона автомобиля, на оптическом устройстве считывания сигнала, расположенном внутри устройства, может сконденсироваться влага. В случае возникновения конденсации влаги устройство не сможет считывать информацию с диска и, следовательно, будет работать неправильно. Для устранения такой неисправности извлеките из устройства диск и подождите, пока сконденсировавшаяся влага не испарится (около часа).
- **"Перескакивание" воспроизведения.** Когда автомобиль движется по неровной дороге, по дороге с поврежденным покрытием или по бездорожью, при воспроизведении аудио/видео файлов могут появляться пропуски звучания и/или воспроизводимого изображения. Рекомендуется снизить скорость и плавно преодолевать препятствия для исключения перескакивания воспроизведения. Частые поездки по дороге с поврежденным покрытием или по бездорожью могут привести к механическим повреждениям (обрыву) резиновых демпферов, расположенных внутри устройства.
- **Очистка.** Не пытайтесь очищать устройство с помощью каких-либо химических веществ, так как это может привести к ухудшению его внешнего вида. Для очистки корпуса устройства используйте только чистую и сухую тряпку.

Для безопасного управления автомобилем:

- Для безопасного использования функций устройства, пожалуйста, не забывайте выполнять требования Правил дорожного движения Российской Федерации. Помимо этого старайтесь соблюдать очевидные правила обращения с Вашим автомобилем, как источником повышенной опасности.
- Эти правила, в первую очередь, определяются риском наступления вреда для жизни или здоровья третьих лиц, причинения вреда их имуществу, домашним животным или окружающей среде.
- Если водитель автомобиля хочет просматривать видеоматериалы на экране, подключенном к устройству, необходимо перед просмотром припарковать автомобиль в безопасном месте.
- Обязательно устанавливайте рычаг управления автоматической трансмиссии в положение «PARK», а рычаг переключения ручной коробки передач – в нейтральное положение.
- Всегда ставьте автомобиль на стояночный тормоз, который должен находиться в исправном состоянии и исключать возможность движения автомобиля.
- Всегда паркуйте автомобиль на открытой, хорошо проветриваемой площадке.
- Поддерживайте относительно низкий уровень громкости, чтобы во время движения иметь возможность слышать все, что происходит вокруг автомобиля.
- Не меняйте диски, не регулируйте громкость и не осуществляйте какие-либо другие операции управления устройством, которые могут отвлечь Вас от управления автомобилем.

Воспроизводимые диски

Данное устройство может воспроизводить следующие диски:

Тип диска и логотип	Размер диска	Максимальное время воспроизведения
DVD Video  или 	5 дюймов (12 см)	Приблизительно 133 минуты (SS/SL) Приблизительно 242 минуты (SS/DL) Приблизительно 266 минут (DS/SL) Приблизительно 484 минуты (DS/DL) SS = односторонний, DS = двухсторонний, SL = однослойный, DL = двухслойный
Video CD  или 	5 дюймов (12 см)	Приблизительно 74 минуты.
Audio CD 	5 дюймов (12 см)	Приблизительно 74 минуты.

Также для воспроизведения могут использоваться следующие типы файлов:

Аудио: MP3 (*.mp3), WMA (*.wma)

Видео: MP4 (*.avi), MPEG2 (*.vob), MPEG1(*.dat)

Изображения: JPEG(*.jpg).

Данное устройство не может воспроизводить следующие типы файлов:

- ACC, DLF, M3U, PLS, MP3 PRO
- Файлы с DRM
- 3-дюймовые (8-сантиметровые) диски
- Диски CD-R/RW, на которых не произведена финализация.
- Диски, записанные в телевизионном формате, отличном от NTSC или PAL

Ограничения для файлов MP3

- Формат записи: ISO 9660 или ISO 9660 + Joliet.
- Максимальная поддерживаемая вложенность папок на диске: 8, включая корневой каталог.
- Максимальное число папок – 99
- Максимальная продолжительность одного трека: 99 мин 59 с.
- Максимальное количество файлов – 1000
- Частота дискретизации: 8 - 48 кГц (желательно 44.1 кГц)
- Скорость потока данных: 32 – 320 кбит/с (желательно 128 кбит/с)

Замечания по совместимости карт SD и USB

- Типы файловой системы: FAT16, FAT32
- Название файла: 32 символа; название директории/папки: 32 символа; русский язык поддерживается не во всех случаях
- Поддерживается интерфейс USB 1.1, 2.0; передача данных только со скоростью интерфейса USB 1.1
- Поддерживаемые карты: Transcend, Kingstone, Apacer, A-Data и др.
- Максимальная емкость карт SD: 2 ГБ; карт USB – 4 ГБ
- Карты памяти **SD High Capacity** и **SD High Speed** не поддерживаются

Номер региона (номер регионального ограничения DVD)

Номер региона данного устройства "5".



Установка устройства

Внимание! Перед установкой устройства удалите 2 транспортировочных винта, которые находятся на верхней крышке устройства. В противном случае устройство не будет работать.

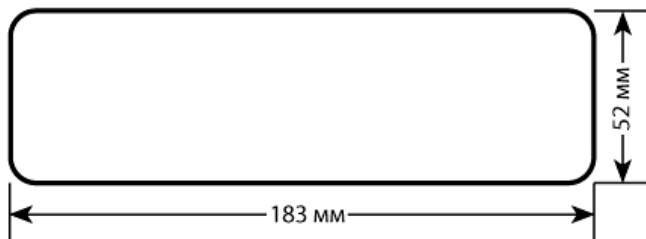
Примечания:

- Для установки устройства выберите такое место, где оно не будет мешать водителю нормально управлять автомобилем.
- Перед окончательной установкой устройства временно подключите к нему все провода и убедитесь, что все соединения сделаны правильно и система работает нормально.
- Используйте только прилагающиеся к устройству крепежные изделия. Только в этом случае установка будет надежной и безопасной. Использование деталей, не входящих в комплект устройства, может привести к нарушению его нормальной работы.
- Если установка устройства требует сверления отверстий или любого другого изменения штатных деталей автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у ближайшего дилера.
- Устанавливайте устройство таким образом, чтобы оно не могло стать причиной ранения водителя или пассажиров во время внезапной остановки или резкого торможения.
- При установке отклонение устройства от горизонтальной плоскости не должно превышать 30° . В противном случае технические характеристики устройства могут быть далеки от оптимальных.
- Никогда не устанавливайте устройство там, где оно будет сильно нагреваться, например, от воздействия прямых солнечных лучей или горячего воздуха, поступающего от отопителя. Также избегайте мест, в которых устройство будет подвергаться воздействию сильной вибрации или на него будет попадать пыль или грязь.

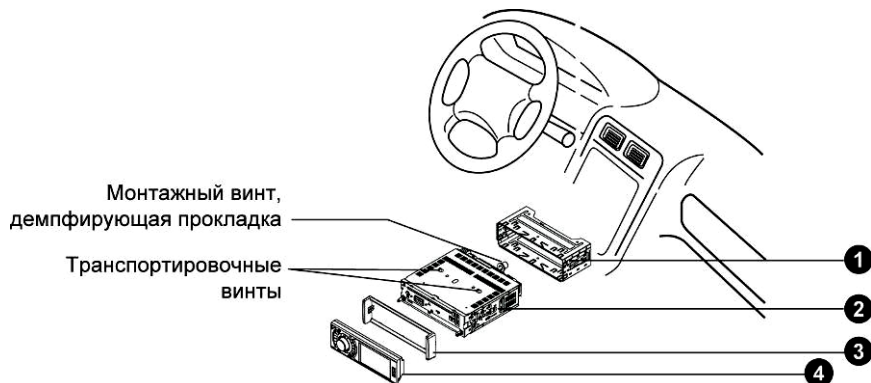


Процедура установки

Устройство может быть установлено на приборную панель автомобиля в монтажное отверстие с размерами 183 × 52 мм. Толщина приборной панели должна быть в пределах 4.8 – 5.5 мм.



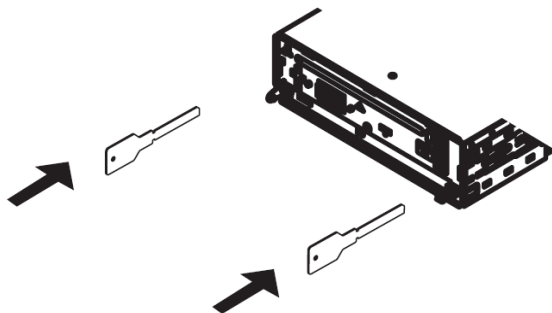
- Вставьте кожух устройства в приборную панель и отогните монтажные лепестки соответственно толщине панели, чтобы зафиксировать кожух.
- После вкручивания монтажного винта оденьте на него демпфирующую прокладку. Подключите разъем питания.
- Установите декоративную внешнюю рамку.



1. Монтажный кожух
2. Устройство
3. Декоративная внешняя рамка
4. Передняя панель устройства


Внимание! Перед установкой устройства удалите 2 транспортировочных винта, которые находятся на верхней крышке устройства. В противном случае устройство не будет работать.

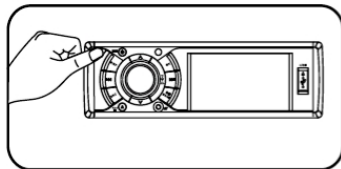
Удаление устройства



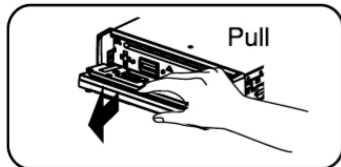
1. Снимите переднюю панель устройства и декоративную рамку.
2. Вставьте съемники, входящие в комплект устройства, в пазы на обеих сторонах устройства, как показано на рисунке, чтобы они зафиксировались со щелчком.
3. Для того, чтобы вынуть устройство из приборной панели автомобиля, потяните за съемники на себя.

Снятие передней панели

1. Удерживайте нажатой в течение 2 секунд кнопку , чтобы отключить питание.

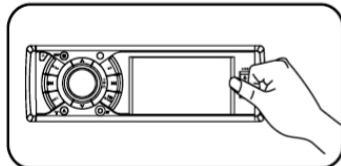
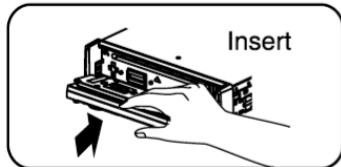


2. Нажмите кнопку , откиньте панель, потяните ее на себя и извлеките.



Установка передней панели

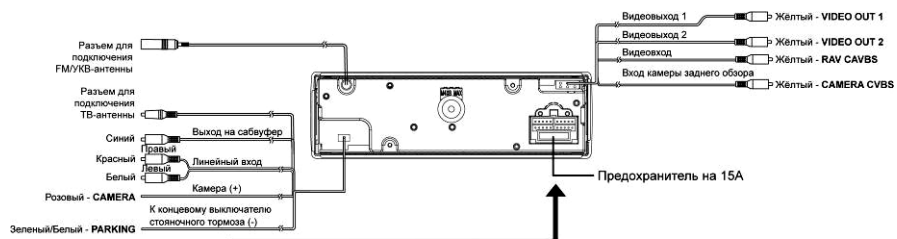
1. Удерживая панель в наклонном положении, вставьте ее в левый упор.
2. Нажмите на правую часть панели до щелчка, чтобы ввести ее в зацепление с правым упором.
3. Переведите переднюю панель в рабочее положение. Вы услышите характерный щелчок.



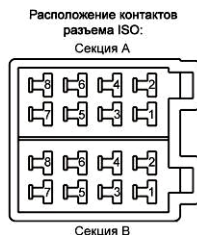
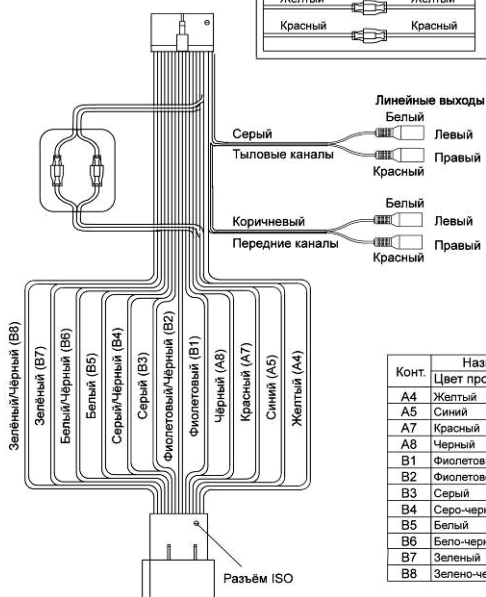
Осторожно:

1. Для хранения снятой с устройства передней панели используйте входящий в комплект футляр.
2. Никогда не роняйте переднюю панель устройства.
3. Никогда не нажимайте на дисплей или кнопки при отсоединении или установке передней панели.
4. Никогда не дотрагивайтесь до разъемов, находящихся на передней панели и устройстве. Это может привести к загрязнению разъемов и плохому электрическому контакту.
5. В случае загрязнения контактов, их можно очищать сухой и чистой тканью.
6. Не подвергайте переднюю панель сильному нагреванию или воздействию прямых солнечных лучей.
7. Следите за тем, чтобы на переднюю панель устройства не попали бензин, растворители или другие летучие жидкости.
8. **Никогда не пытайтесь разобрать переднюю панель устройства!**

Схема подключения проводов устройства



Для некоторых моделей автомобилей в случае сброса настроек устройства после выключения питания необходимо поменять подключение проводов источника питания, как показано на рисунке. Свяжитесь с Вашим автомобильным дилером перед установкой устройства.



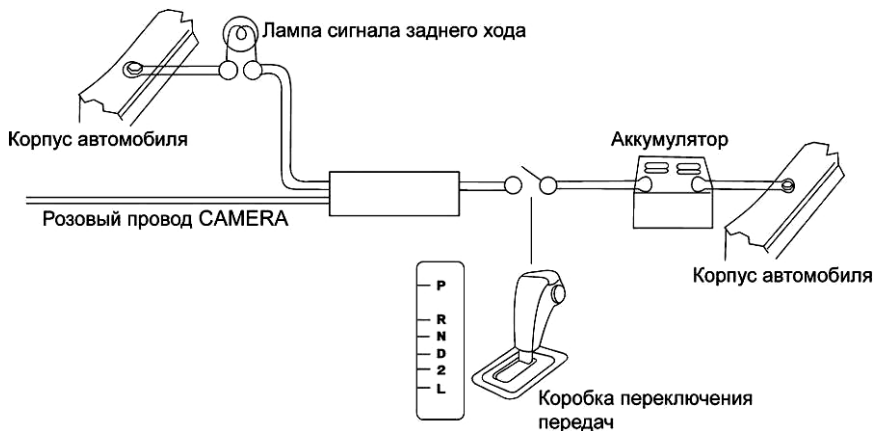
Назначение контактов разъема ISO		
Конт.	Цвет провода	Назначение
A4	Желтый	+12 В постоянно
A5	Синий	Выход +12 В на авт антенну
A7	Красный	+12 В при включенном ACC
A8	Черный	Масса
B1	Фиолетовый	Правый задний динамик (+)
B2	Фиолетово-черный	Правый задний динамик (-)
B3	Серый	Правый передний динамик (+)
B4	Серо-черный	Правый передний динамик (-)
B5	Белый	Левый передний динамик (+)
B6	Бело-черный	Левый передний динамик (-)
B7	Зеленый	Левый задний динамик (+)
B8	Зелено-черный	Левый задний динамик (-)

- Внимание!** Неверное подключение устройства может привести к его поломке и лишению права на гарантийное обслуживание.
- Внимание!** В данном устройстве используются усилители мощности, подключенные по мостовой схеме. При подключении динамиков не допускается замыкание проводов на массу автомобиля или друг с другом.
- Внимание!** Красный провод устройства должен быть подключен к цепи зажигания во избежание разряда аккумуляторной батареи автомобиля при продолжительной стоянке.

Назначение проводов

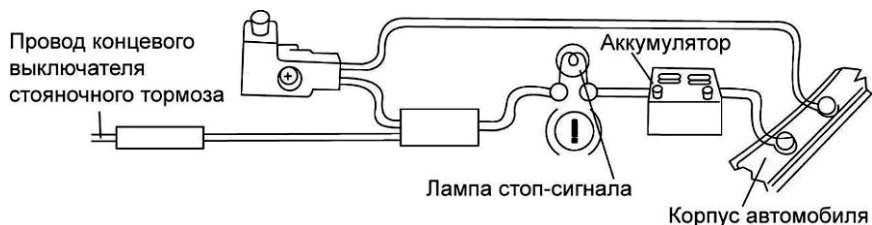
Розовый (CAMERA)

Если к устройству подключена камера заднего вида, то при включении передачи заднего хода автомобиля режим воспроизведения автоматически переключится на обзор с камеры. После выключения передачи заднего хода устройство автоматически вернётся к предыдущему режиму.

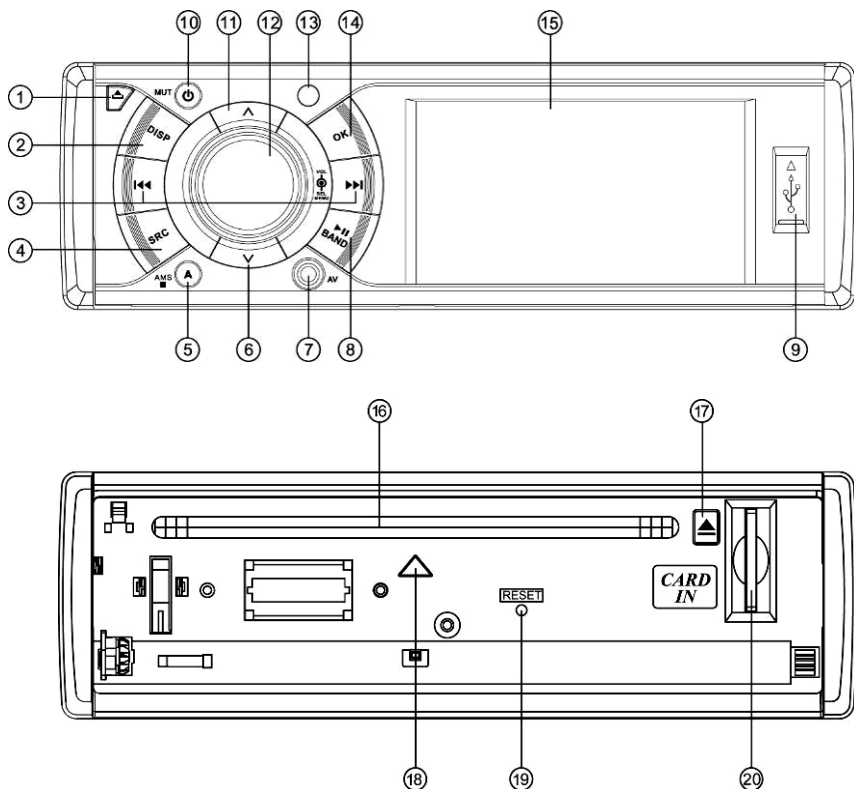






Зеленый (PARKING)

Подключите данный провод к концевому выключателю стояночного тормоза. Чтобы предотвратить просмотр видео и изображений во время движения, на экран будет выводиться предупреждающее сообщение до тех пор, пока не будет включен стояночный тормоз. Пассажиры на заднем сидении могут просматривать изображение на дополнительном мониторе (в комплект не входит).



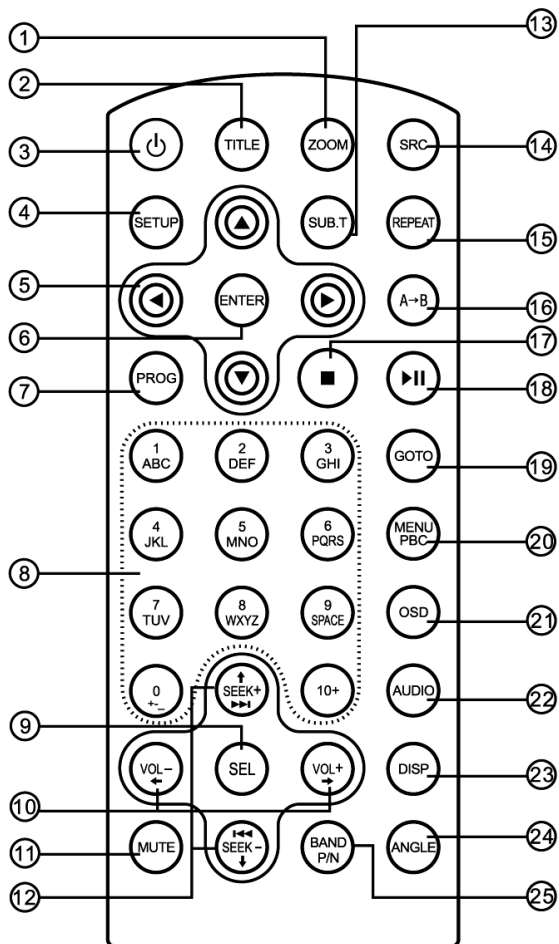
Элементы управления и их функции



1. Кнопка  – открытие панели
2. Кнопка **DISP** – выбор режима индикации; настройка времени
3. Кнопки  /  – ручная настройка радио/ТВ; переход на предыдущий/следующий трек; перемотка треков в обратном/прямом направлении (в режиме DVD/CD удерживать нажатыми более 2 секунд); перемещение курсора влево/вправо (в режиме MP3)
4. Кнопка **SRC** – выбор источника сигнала
5. Кнопка **AMS** /  – автоматическое сохранение настройки на радиостанции/телеканалы в памяти устройства и сканирование предварительно настроенных радиостанций/телеканалов; остановка воспроизведения
6. Кнопка **V** – выбор следующих в списке радиостанций/телеканалов, сохраненных в памяти устройства; перемещение курсора вниз (в режиме MP3); включение режима воспроизведения в случайном порядке
7. Линейный аудио/видеовход **AV**

8. Кнопка **▶II / BAND** – пауза/воспроизведение; выбор радиодиапазона (FM1 → FM2 → FM3 → УКВ); выбор системы цветности телеканала (SECAM L → PAL DK → PAL M → PAL N → PAL BG → NTSC MN → → SECAM DK → SECAM BG)
9. Слот для подключения карт памяти с интерфейсом **USB**
10. Кнопка **⏻ / MUT** – включение/отключение питания (удерживать нажатой более 2 секунд); отключение звука
11. Кнопка **^** – выбор предыдущих в списке радиостанций/телеканалов, сохраненных в памяти устройства; перемещение курсора вверх (в режиме MP3); включение режима повторного воспроизведения
12. Регулятор параметров – вращайте для регулировки громкости; регулировка настроек звука/изображения (последовательно нажимайте и вращайте для изменения выбранного параметра)
13. ИК-сенсор пульта дистанционного управления
14. Кнопка **OK** – подтверждение выбранного параметра (меню настроек)
15. ЖК-дисплей
16. Слот для загрузки дисков
17. Кнопка извлечения диска
18. Индикатор статуса передней панели (мигает при снятой панели, непрерывно горит, когда панель откинута)
19. Отверстие кнопки сброса настроек устройства **RESET**
20. Слот для карт памяти SD

Пульт дистанционного управления



1. Кнопка **ZOOM** – увеличение/уменьшение изображения
2. Кнопка **TITLE** – выбор заглавия
3. Кнопка **⏻** – включение/выключение питания
4. Кнопка **SETUP** – вызов меню настроек устройства
5. Кнопки управления перемещением курсора (нажимайте **◀/▶** для ручной настройки на телеканал и **▲/▼** для выбора следующего/предыдущего сохраненного телеканала)
6. Кнопка **ENTER** – подтверждение выбора
7. Кнопка **PROG** – программирование порядка воспроизведения

8. Цифровая клавиатура (выбор сохраненных в памяти радиостанций/телеканалов; удерживайте одну из кнопок нажатой более двух секунд для сохранения выбранных радиостанций/телеканалов в памяти устройства)
9. Кнопка **SEL** – выбор параметра звучания; вход в меню настроек (удерживать нажатой более 2 секунд)
10. Кнопки **VOL- / VOL+** – регулировка громкости или выбранного параметра звучания
11. Кнопка **MUTE** – отключение/включение звука
12. Кнопки **◀◀ / ▶▶** – ручная/автоматическая настройка радиоприемника/ТВ-тюнера; переход к предыдущему/следующему треку; быстрая перемотка трека в обратном/прямом направлении
13. Кнопка **SUB.T** – выбор языка субтитров
14. Кнопка **SRC** – выбор источника сигнала
15. Кнопка **REPEAT** – управление режимом повторного воспроизведения
16. Кнопка **A-B** – повторное воспроизведение произвольного участка записи
17. Кнопка **■** – остановка воспроизведения
18. Кнопка **▶||** – пауза/воспроизведение
19. Кнопка **GOTO** – перехода к произвольному месту записи
20. Кнопка **MENU/PBC** – вызов экранного меню; управление режимом PBC
21. Кнопка **OSD** – вывод на экран информации о воспроизведении
22. Кнопка **AUDIO** – выбор языка звукового сопровождения
23. Кнопка **DISP** – выбор режима демонстрации времени воспроизведения
24. Кнопка **ANGLE** – выбор угла съемки
25. Кнопка **BAND/P/N** – выбор системы цветности (режим ТВ-тюнера/DVD/VCD); выбор радиодиапазона

Использование пульта дистанционного управления

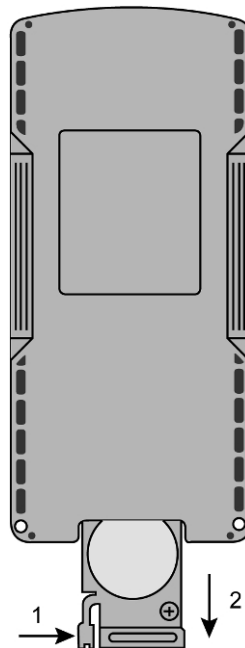
- При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на встроенный ИК-сенсор сигналов ДУ.
- Дальность действия пульта дистанционного управления составляет 4-5 метров.
- Отклонение по горизонтали от прямого направления на ИК-сенсор не должно превышать 25°.

Установка батареек в пульт дистанционного управления

- Извлеките батарейный модуль, расположенный в нижнем торце пульта дистанционного управления, нажав на выступ и потянув, как показано на рисунке.
- Установите новую батарейку, правильно расположив контакты "+" и "-". Затем вставьте батарейный модуль в пульт до щелчка. Подходящий тип литиевых батареек - CR2025.
- Использование пульта ДУ: ИК-сенсор сигналов дистанционного управления должен быть недалеко и в прямой видимости от пульта ДУ.




Осторожно!

- Никогда не используйте металлический пинцет или другой подобный инструмент для того, чтобы держать батарейку. Это может привести к короткому замыканию.
- Никогда не разбирайте батарейки, не подвергайте их сильному нагреванию и не кладите их в воду, так как это может привести к их взрыву.
- Когда заряд батареек израсходован, они должны быть утилизированы в соответствии с местными законами.



Общие операции

Включение и выключение устройства

Для включения устройства нажмите кнопку  на пульте ДУ или на передней панели. Для выключения нажмите кнопку  на пульте ДУ или удерживайте нажатой в течение 2 секунд кнопку  на передней панели.

Выбор источника звучания

Последовательно нажмите кнопку **SRC** для выбора одного из источников аудиопрограмм в следующем порядке:

DISC (диски CD/MP3/DVD/VCD) → **USB** (карта памяти USB) → **CARD** (карта памяти SD) → **AV1** (аудио/видеовход на задней панели) → **AV2** (аудио/видеовход на передней панели) → **RADIO** (радиоприемник) → ...

Режимы воспроизведения дисков и карт памяти USB, SD доступны только при условии, что в устройство загружен соответствующий носитель информации (диск, карта памяти).

Регулировка громкости

Для увеличения громкости вращайте регулятор параметров (12) по часовой стрелке. Для уменьшения громкости вращайте регулятор параметров против часовой стрелки.

Отключение звука

Для отключения звука устройства нажмите кнопку **MUTE** на передней панели или на пульте ДУ. Для включения звука нажмите кнопку **MUTE** еще раз.

Вывод текущего времени на дисплей устройства и установка времени

Для вывода текущего времени на дисплей устройства нажмите кнопку **DISP** на передней панели или пульте ДУ. Дисплей вернется в прежний режим индикации автоматически через 5 секунд.

Для входа в режим настройки часов нажмите кнопку **DISP** на передней панели и удерживайте ее нажатой в течение примерно 2 секунд, пока значение минут не начнет мигать на дисплее передней панели. Вращайте регулятор параметров для изменения значения минут. Нажмите на регулятор параметров для перехода к регулировке значения часов. Вращайте регулятор параметров для изменения значения часов. Выход из режима настройки текущего времени происходит при повторном нажатии кнопки **DISP** или автоматически, если в течение 5 секунд не выполняются никакие действия по настройке часов.


Кнопка RESET

Кнопка **RESET** (19) находится на корпусе за передней панелью и для ее нажатия следует воспользоваться длинным тонким предметом. Кнопка утоплена внутрь корпуса устройства, что позволяет избежать ее случайного нажатия. После нажатия и удержания данной кнопки в течение 2 секунд из памяти устройства будут стерты все запрограммированные радиостанции и сброшена настройка часов. Данная кнопка должна быть нажата при появлении на дисплее ошибочной индикации или при неверном функционировании.

Управление радиоприемником

При необходимости переключения устройства в режим работы радиоприемника нажмите кнопку **SRC**. На дисплее появится обозначение диапазона и текущая частота настройки радиоприемника.

Выбор диапазона радиоприемника

Для переключения диапазонов радиоприемника нажимайте кнопку  или кнопку **BAND** на пульте ДУ. Диапазоны будут переключаться циклически в следующем порядке: FM1 → FM2 → FM3 → FM (УКВ) →

Автоматическая настройка на радиостанцию

Удерживайте нажатой более 2 секунд кнопку ►►► или ◀◀◀ для автоматического поиска радиостанции в направлении увеличения или уменьшения частоты настройки.

Ручная настройка на радиостанцию

Для увеличения или уменьшения частоты настройки на один шаг нажмите кнопку ►►► или ◀◀◀.

Ручное сохранение настройки на радиостанцию в памяти устройства

Нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ, кнопками ▲ / ▼ выберите мигающую кнопку P1 – P6 (номер сохраненной радиостанции) и повторно нажмите кнопку **OK**. В память данной кнопки будет внесена радиостанция, на которую настроен радиоприемник.

Автоматическая настройка на радиостанции с сохранением в памяти устройства

Нажатие кнопки **AMS** более чем на 2 секунды приведет к включению функции автоматической настройки на радиостанции в выбранном диапазоне и сохранению в памяти устройства шести радиостанций выбранного диапазона с наиболее мощным сигналом. По окончании настройки включится режим сканирования станций.

Прослушивание радиостанции, настройка на которую сохранена в памяти устройства

Нажимайте кнопки ▲ / ▼, 1 – 6 на пульте ДУ или ►►► / ◀◀◀ на передней панели устройства для выбора станции, сохраненной в памяти устройства.

Сканирование предварительно настроенных радиостанций

Для сканирования предварительно настроенных радиостанций кратковременно нажмите кнопку **AMS**. Во время сканирования радиоприемник будет последовательно на пять секунд настраиваться на каждую радиостанцию, хранящуюся в памяти устройства. Порядковый номер каждой радиостанции в памяти устройства будет мигать на дисплее. Для остановки сканирования нажмите еще раз кнопку **AMS** или нажмите любую из цифровых кнопок **1 – 6** на пульте ДУ.

Использование системы RDS (Radio Data System)

Некоторые радиовещательные станции диапазона FM сопровождают передачу своих программ дополнительной информацией. Декодируя эти данные, устройство предоставляет пользователю удобные функции по использованию этой информации.

В системе RDS используются следующие данные: PI, PS, AF, TP, TA, EON, PTY и CT:

PI (Program Identification Code): код идентификации программы;

PS (Program Service Name): название радиовещательной станции в виде букв и цифр;

AF (Alternative Frequencies): альтернативные частоты. Список частот передатчиков, передающих одну и ту же программу, т.е. имеющих один и тот же PI;

TP (Traffic Program Identification): идентификационные данные радиовещательной станции, передающей информацию о дорожном движении;

TA (Traffic Announcement Identification): идентификация сообщения о дорожном движении. Идентификационные данные, показывающие, передается или не передается информация о дорожном движении;

EON (Enhanced Other Networks Information): передача информации по категориям PI, AF, TP, TA и т.д. в сетях, отличных от сети текущего приема;

PTY (Program Type Code): код типа программы. Отражает содержание программы, например, новости, легкая музыка, спорт и т.д.;

CT (Clock Time): информация о текущем времени, благодаря которой устройство может автоматически устанавливать и подстраивать собственные часы.

Режим REG

Удерживайте нажатой более 2 секунды кнопку **✓** на передней панели устройства для индикации для включения и выключения режима. При включенном режиме REG ("**REG ON**") переключение на альтернативные частоты будет происходить для программ только в пределах региона. При выключенном режиме ("**REG OFF**") переключение на альтернативные частоты будет происходить и за пределами одного региона.

Использование кода РТУ для выбора программ

Удерживайте нажатой более 2 секунд кнопку ► II / BAND на передней панели для включения/выключения режима РТУ.

Выбор типа программы из полного списка

В режиме поиска программ по коду РТУ можно выбрать тип программы из следующего списка:

Speech → Music → News → Affairs → Info → Sport → Educate → Drama → Cultures → Science → Varied → Pop M → Rock M → M.O.R.M. → Light M → Classics → Other M → Weather → Finance → Children → Social → Religion → Phone In → Travel → Leisure → Jazz → Country → National → Oldies → Folk M → Document

Все программы можно условно разделить на две группы: SPEECH и MUSIC:

Группа MUSIC (музыкальные программы). Для ее выбора нажмите кнопку ► II / BAND на передней панели, затем кнопками ▲ / ▼ на передней панели или кнопками 1 – 6 на пульте ДУ выберите:

- 1 - POP M, ROCK M – поп-музыка и рок-музыка
- 2 - EASY M., LIGHT M – эстрадная и легкая музыка
- 3 - CLASSICS, OTHER M – классическая музыка, другая музыка
- 4 - JAZZ, COUNTRY – джаз и кантри
- 5 - NATION M, OLDIES – национальная музыка и старые мелодии
- 6 - FOLK M – народная музыка

Группа SPEECH (информационные программы). Для ее выбора 2 раза нажмите кнопку ► II / BAND на передней панели, затем кнопками ▲ / ▼ на передней панели или кнопками 1 – 6 на пульте ДУ выберите:

- 1 - NEWS, AFFAIRS, INFO – новости и информация
- 2 - SPORT, EDUCATE, DRAMA – спорт, образование, драма
- 3 - CULTURE, SCIENCE, VARIED – культура, наука, программы без определенного типа
- 4 - WEATHER, FINANCE, CHILDREN – погода, финансы, детские программы
- 5 - SOCIAL, RELIGION, PHONE IN – социальные, религиозные программы, программы с участием слушателей
- 6 - TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT – путешествия, досуг, документальные программы

Когда выбран код РТУ, радиоприемник начинает поиск радиостанции с соответствующим идентификатором РТУ; поиск прекращается, когда радиоприемник обнаруживает соответствующую информацию РТУ.

Если радиостанции с искомым РТУ не обнаружено за один полный цикл настройки, радиоприемник выведет на дисплей мигающую надпись "NO РТУ".

Настройки звука и изображения

Нажимайте регулятор параметров (12) для выбора следующих настроек – **BASS** (низкие частоты) → **TREBLE** (высокие частоты) → **BALANCE** (баланс левого – правого каналов) → **FADER** (баланс переднего – тылового каналов) → **BRIGHTNESS** (яркость) → **CONTRAST** (контрастность) → **SATURATION** (насыщенность) →. Для настройки выбранной опции вращайте регулятор параметров. Для перехода к следующей опции меню нажмите на регулятор параметров. Выход из режима настроек осуществляется автоматически, если в течение 5 секунд не выполняются никакие действия по изменению настроек.

Настройки звука и радио

Удерживайте нажатым регулятор параметров (12) более 2 секунд для выбора следующих настроек – **EQ MODE** → **LOUD** → **BEEP** → **12/24 MODE** → **TA MODE** → **RETUNE** → **PARKING** → **AF** → **TA** → **TA-VOL** → **VOL MODE** → **A-VOL** → **SUBWOOFER** → **SUBW-VOL** →. Для настройки выбранной опции вращайте регулятор параметров. Для перехода к следующей опции меню нажмите на регулятор параметров. Выход из режима настроек осуществляется автоматически, если в течение 5 секунд не выполняются никакие действия по изменению настроек. Ниже приведено описание настроек.

EQ MODE

При помощи данной опции можно выбрать наиболее приятную для вашего слуха настройку звучания. Вращайте регулятор параметров для выбора настроек в следующем порядке:

OFF (коррекция отключена) → **ROCK** (рок-музыка) → **POP** (поп-музыка) → **CLASSIC** (классическая музыка) → **FLAT** (ровная частотная характеристика)

LOUD

Функция сжатия динамического диапазона аудиосигнала. Данная функция может понадобиться во время воспроизведения дисков с малым уровнем громкости или при высоком уровне внешних шумов. Для включения данной функции выберите значение **ON**.

BEEP

Данная функция управляет звуковыми сигналами, сопровождающими все нажатия на кнопки. "**ON**" - звуковые сигналы включены (фабричная установка), "**OFF**" - звуковые сигналы выключены.

12/24 MODE

Данная функция управляет форматом вывода времени на дисплей устройства. В случае выбора 12-часового формата перед значением времени выводится "AM" с 00:00 до 11:59 и "PM" с 12:00 до 23:59.

TA MODE

TA SEEK и TA ALARM определяет поведение радиоприемника при включенном режиме TA, если отсутствует передача информации TP радиостанцией, на которую в данный момент настроен радиоприемник.

Режим TA SEEK. Если радиоприемник настраивается на радиостанцию, которая не передает информацию TP (Traffic Program – программы с информацией о дорожном движении) в течение нескольких секунд, радиоприемник перенастраивается на следующую станцию, которая не имеет тот же PI (Program Identification – код идентификации программы), что и предыдущая радиостанция, но передает информацию TP.

Если информация TP исчезает и не передается текущей настроенной радиостанцией в течение некоторого времени, радиоприемник перенастраивается на следующую радиостанцию, имеющую тот же PI. Если радиостанция с тем же PI не найдена в течение одного цикла поиска, радиоприемник перенастраивается на следующую радиостанцию, передающую информацию TP.

Режим TA ALARM. Когда выбран данный режим, функция автоматической перенастройки радиоприемника не работает.

Вместо этого, если радиоприемник настраивается на радиостанцию, которая не передает информацию TP в течение нескольких секунд, на дисплее на некоторое время появится мигающая надпись "NO TP, TA". Затем это сообщение будет регулярно повторяться на дисплее.

RETUNE

С помощью данной опции выбирается время автоматического поиска TA.

Если за установленное время не получена информация TA (сообщение о дорожном движении), радиоприемник перенастраивается на другую станцию.

Режим RETUNE L. Выбирается 180 секунд.

Режим RETUNE S. Выбирается 45 секунд.

PARKING

Когда данная опция выключена (*OFF*), Вы можете просматривать видео даже во время движения. При включенной опции (*ON*) Вы сможете просматривать изображения и видео только после включения стояночного тормоза.

AF

Для изменения состояния режима AF вращайте регулятор параметров (*ON* – включен, *OFF* - выключен). Если режим включен, то на дисплее высвечивается надпись "**AF**". Когда данный режим включен и сигнал принимаемой радиостанции слаб, радиоприемник будет автоматически переключаться на альтернативные частоты, пока не обнаружит наиболее мощную станцию с тем же кодом PI.

TA

Когда включен режим **TA** (*ON* – включен, *OFF* - выключен) и передается сообщение о дорожном движении:

если устройство находится в другом режиме воспроизведения, оно временно переключится в режим радиоприемника;

устройство временно переключится на радиостанцию в другой сети вещания (EON), если система EON обнаружит передачу сообщений о дорожном движении по другой программе.

TA-VOL

Данная функция устанавливает громкость сообщения о дорожном движении. По окончании сообщения устройство вернется в предыдущий режим и на исходный уровень громкости.

VOL MODE

Данная функция позволяет задать уровень громкости, который будет устанавливаться при включении устройства.

LAST В этом случае при включении устройства будет автоматически установлен уровень громкости, который был при последнем выключении питания.

ADJUST После выбора данной опции еще раз нажмите регулятор параметров. Выберите следующую опцию **A-VOL**, вращайте регулятор параметров для установки желаемого уровня громкости, который будет устанавливаться при каждом включении устройства.

SUBWOOFER

Данная функция определяет частоту среза сабвуфера:

- OFF* - опция выключена;
- 80 – частота среза 80 Гц;
- 120 – частота среза 120 Гц;
- 160 – частота среза 160 Гц

VOL LAST или VOL ADJ

Данная функция позволяет задать уровень громкости, который будет устанавливаться при включении устройства.


VOL LAST. В этом случае при включении устройства будет автоматически установлен уровень громкости, который был при последнем выключении питания.


VOL ADJ. После выбора данной опции нажмите на регулятор параметров. На дисплее появится надпись "A-VOL 30". После этого вращением регулятора параметров выберите желаемый уровень громкости, который будет устанавливаться при каждом включении устройства.

SUBW-VOL

Если сабвуфер включен (установлена одна из частот среза), с помощью данной функции можно установить необходимую громкость звучания сабвуфера.

Загрузка и извлечение дисков

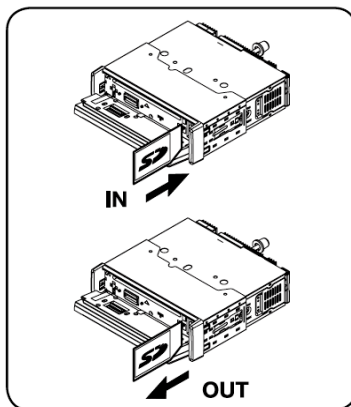
Нажмите кнопку  на передней панели устройства для откидывания панели. Вставьте компакт-диск в слот таким образом, чтобы рабочая сторона (сторона, на которую нанесена запись), была обращена вниз. Закройте панель.

Нажмите кнопку  на передней панели устройства для откидывания панели. Затем нажмите кнопку извлечения диска (17).

Подключение карты памяти SD

Вставьте карту памяти в слот (20) до щелчка. Устройство автоматически переключится на карту памяти, на дисплей будет выведено сообщение "CARD".

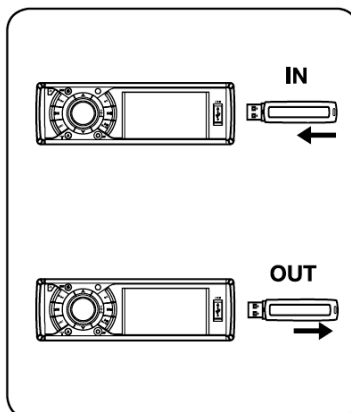
Для извлечения карты памяти SD выйдите из режима воспроизведения "CARD", откройте переднюю панель, нажмите на карту посередине слота, затем потяните ее на себя.



Подключение карты памяти с интерфейсом USB

Поднимите заглушку на разъеме USB (9). Вставьте карту памяти в разъем USB. Устройство автоматически переключится на карту памяти, на дисплей будет выведено сообщение "USB".

Для извлечения карты памяти выйдите из режима воспроизведения "USB", затем потяните ее на себя.



Меню управления воспроизведением

Во время воспроизведения дисков (карт памяти SD/USB), содержащих файлы MP3, WMA, AVI, MPG, JPG, на дисплей выводится меню управления воспроизведением:



1. Используйте кнопки перемещения курсора ▲ / ▼ для выбора необходимой категории файлов. Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.
2. Используйте кнопки перемещения курсора ◀ / ▶ (◀◀ / ▶▶) для перехода к списку папок. Затем выберите папку при помощи кнопок управления курсором ▲ / ▼. Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.
3. Используйте кнопки перемещения курсора ◀ / ▶ (◀◀ / ▶▶) для выбора окна со списком файлов выбранной папки. Затем выберите файл при помощи кнопок управления курсором ▲ / ▼. Нажмите кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Примечания:

1. Во время выбора файлов изображений в окне списка папок выводится уменьшенное изображение текущего файла.
2. В режиме вывода изображений нажмите кнопку ►|| для включения режима слайд-шоу. Нажимайте кнопку **PROG** для выбора различных эффектов при выводе изображений.
3. В режиме воспроизведения аудиофайлов нажатие кнопки ■ приводит к выводу на экран заставки. Для возврата в меню управления воспроизведением нажмите кнопку ►||.

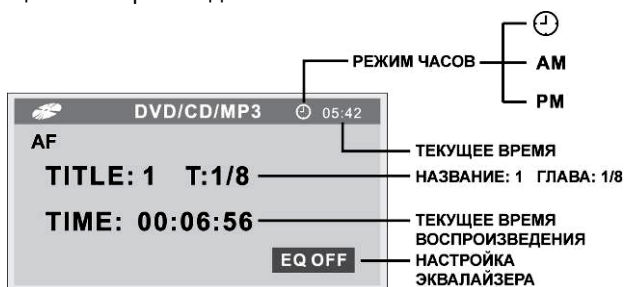
Меню диска



Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **TITLE** на пульте ДУ для перехода в меню Названий/Глав. Используя кнопки перемещения курсора, выбирайте нужное Название/Главу, затем нажмите кнопку **ENTER/OK**.

Во время воспроизведения диска нажимайте кнопку **MENU** на пульте ДУ для перехода в меню диска. Используя кнопки перемещения курсора, выберите нужную опцию, затем нажмите кнопку **ENTER/OK**.

Во время воспроизведения DVD-диска нажмите кнопку **DISP** для вывода на экран информации о воспроизведении.



Нажмите кнопку **MENU/PBC** на пульте ДУ для включения и выключения функции PBC. Данная функция обычно реализуется на дисках VCD 2.0.

1. Если функция PBC включена, то после загрузки диска на экран монитора автоматически будет выведено меню диска. Некоторые диски позволяют переход к меню диска, если во время воспроизведения будет нажата кнопка **■**. Для перехода к необходимой части (треку) используйте цифровые кнопки пульта ДУ или кнопки **◀◀/▶▶**.

2. Если функция PBC выключена, то меню диска будет недоступно. Для выбора необходимой части диска во время воспроизведения при помощи цифровых кнопок на пульте ДУ наберите номер требуемой части (трека).

Повторное воспроизведение

Во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку **REPEAT** на пульте ДУ или нажмите и удерживайте кнопку **∧** на передней панели для выбора одного из следующих режимов повторного воспроизведения:



"TITLE" (повтор Названия), "CHAPTER" (повтор Главы), "RPT OFF" (повторное воспроизведение отключено).



"REP ONE" (повтор Части/трека), "REP ALL" (повтор диска), "RPT OFF" (повторное воспроизведение отключено).



"REP ONE" (повтор трека), "RPT DIR" (повтор альбома/папки), "REP ALL" (повтор диска), "RPT OFF" (повторное воспроизведение отключено).

Повторное воспроизведение фрагмента записи A-B

Во время воспроизведения нажмите кнопку **A→B** на пульте ДУ для выбора начала фрагмента. Затем повторно нажмите кнопку **A→B** для выбора окончания фрагмента. Нажмите кнопку **A→B** третий раз для отключения режима повторного воспроизведения фрагмента записи.

Воспроизведение в случайном порядке



Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **✓** на передней панели, чтобы включить режим воспроизведения в случайном порядке. Повторите операцию для отмены данного режима.

Увеличение/уменьшение изображения



Во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку **ZOOM** на пульте ДУ для выбора одного из следующих режимов увеличения: $x2 \rightarrow x3 \rightarrow x4 \rightarrow x1/2 \rightarrow x1/3 \rightarrow x1/4 \rightarrow \text{OFF}$ (Выкл.) (режим увеличения выключен). В режиме увеличенного изображения используйте кнопки перемещения курсора для задания видимой области кадра.

Переход к произвольному месту записи на диске



Во время воспроизведения нажмите кнопку **GOTO** на пульте ДУ. Затем при помощи кнопок управления курсором выберите необходимую позицию Названия/Части (трека) или времени воспроизведения текущей Части (трека). Затем при помощи цифровых клавиш введите необходимый номер Названия/Части (трека) или время от начала текущего Названия/Части (трека). Нажмите на кнопку **ENTER/OK** для подтверждения выбора.

Программирование последовательности воспроизведения



Во время воспроизведения нажимайте кнопку **PROG** на пульте ДУ. Затем при помощи кнопок управления курсором выберите необходимую позицию в последовательности воспроизведения — —:— —. В каждой позиции первые две цифры означают номер Названия (альбома), вторые две цифры - номер Части (трека). Введите необходимые значения при помощи цифровых кнопок.



Во время воспроизведения нажимайте кнопку **PROG** на пульте ДУ. Затем при помощи кнопок управления курсором выберите необходимую позицию в последовательности воспроизведения. Введите необходимый номер трека при помощи цифровых кнопок.

Для начала воспроизведения по программе нажмите кнопку **▶** или выберите опцию "PLAY" в экранном меню и нажмите кнопку **ENTER**.

Для того, чтобы удалить все записи в программе воспроизведения, выберите опцию "CLEAR" в экранном меню и нажмите кнопку **ENTER**.

Для того, чтобы выйти из режима воспроизведения по программе, нажмите кнопку **PROG** еще раз.

ПРОГ			
Т	С	Т	С
--:--	--:--	--:--	--:--
--:--	--:--	--:--	--:--
--:--	--:--	--:--	--:--
--:--	--:--	--:--	--:--
ВОСПР		СБРОС	

DVD, File disc

ПРОГ			
1	5	9	13
[--]	[--]	[--]	[--]
2[--]	6[--]	10[--]	14[--]
3[--]	7[--]	11[--]	15[--]
4[--]	8[--]	12[--]	16[--]
ВОСПР		СБРОС	

VCD, CD

Выбор языка звукового сопровождения



Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте кнопку **AUDIO** на пульте ДУ для выбора одного из записанных на диске языков звукового сопровождения.



На некоторых дисках стереодорожки используются для записи звукового сопровождения на двух языках. Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте кнопку **AUDIO** на пульте ДУ для выбора одной из стереодорожек или стереорежима: "Моно левый", "Моно правый", "Стерео".

Выбор камеры (угла) просмотра



Во время воспроизведения диска нажимайте кнопку **ANGLE** для выбора угла просмотра (камеры), если на диске имеются сцены, записанные более чем одной камерой.

Выбор языка субтитров



Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте кнопку **SUB.T** на пульте ДУ для выбора одного из записанных на диске языков субтитров или для отключения субтитров.

Изменение телевизионной системы



Вы можете выбрать телевизионную систему, которая соответствует системе вашего телевизора/монитора. Для этого нажимайте последовательно кнопку **BAND/P/N** на пульте ДУ:

- выберите "**PAL**" для телевизора/монитора системы PAL. Если диск записан в системе NTSC, то проигрыватель во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему PAL;
- выберите "**AUTO**" для мультисистемного телевизора/монитора. В этом случае видеопрограмма будет воспроизводиться в той системе, в которой она записана на диске;
- выберите "**NTSC**" для телевизора/монитора системы NTSC. Если диск записан в системе PAL, то проигрыватель во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему NTSC.

Включение режима воспроизведения

При загрузке диска на экране монитора в левом верхнем углу появится надпись "LAOD", затем тип диска. Некоторые диски могут автоматически включаться в режим воспроизведения с первой части (дорожки). Некоторые диски автоматически переходят в меню названий.

Если на экран монитора выводится меню названий DVD, то для начала воспроизведения с первой части нажмите кнопку **►II** на пульте ДУ или на передней панели устройства. Для навигации по меню названий диска используйте кнопки перемещения курсора и кнопку **ENTER/OK**.

При воспроизведении двухстороннего DVD-диска, вставляйте его первой рабочей стороной вниз. По окончании воспроизведения первой стороны извлеките диск, переверните его и опять загрузите в устройство для

воспроизведения второй стороны. Первая и вторая стороны помечаются различным образом на разных дисках.

Временная остановка воспроизведения

Во время воспроизведения диска нажмите кнопку ►|| на пульте ДУ или на передней панели устройства для временной остановки воспроизведения. Для продолжения воспроизведения повторно нажмите данную кнопку.

Остановка воспроизведения диска

Во время воспроизведения диска нажмите один раз кнопку ■ на пульте ДУ для предварительной остановки воспроизведения. Затем нажмите кнопку ►|| на пульте ДУ или на передней панели устройства для продолжения воспроизведения с места остановки.

Во время воспроизведения диска нажмите два раза кнопку ■ на пульте ДУ для полной остановки воспроизведения. После этого нажмите кнопку ►|| для включения режима воспроизведения с начала диска.

Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении

Последовательно нажмите и удерживайте нажатой в течение 2 секунд кнопку ◀◀ (▶▶) на пульте ДУ или на передней панели для ускоренного воспроизведения в прямом (обратном) направлении на одной из следующих скоростей: 2x, 4x, 8x, 20x. Во время ускоренного воспроизведения **звук будет отключен.**

Для возврата к обычной скорости воспроизведения нажмите кнопку ►||.

Переход к следующей или предыдущей части (треку)

Нажмите кнопку ▶▶ на пульте ДУ или на передней панели во время воспроизведения для перехода к следующей части (треку).

Нажмите кнопку ◀◀ на пульте ДУ или на передней панели во время воспроизведения для перехода к предыдущей части (треку).

Используя цифровые кнопки пульта ДУ введите номер трубуемого фала/Названия/Части диска и нажмите кнопку **ENTER/OK**.

Примечание. Если при воспроизведении дисков VCD функция PBC включена, переход к предыдущей части (треку) может не работать.

Режим ТВ-тюнера

Нажимайте кнопку **SRC** на пульте ДУ.

Автоматическая настройка на телеканал

Автоматический поиск канала в направлении увеличения/уменьшения частоты – удерживайте нажатыми кнопки ▶▶|/◀◀.

Как только телеканал будет найден, поиск будет остановлен и начнется воспроизведение найденного телеканала. В случае если сигналы телеканалов слишком слабые, поиск после совершения полного цикла остановится на первом канале.

Ручная настройка на телеканал

Нажимайте кнопки ►► / ◄◄ для настройки на телеканал в направлении увеличения/уменьшения частоты.

Автоматическая настройка на телеканалы с сохранением в памяти

Данная функция позволяет автоматически находить и сохранять телеканалы в доступном диапазоне частот.

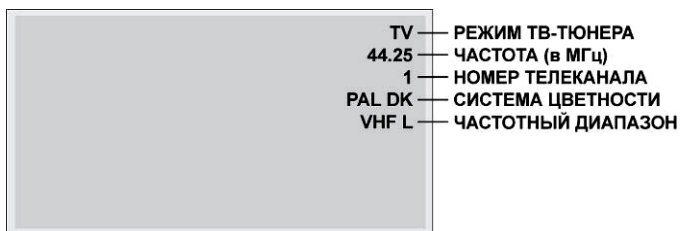
Удерживайте нажатой более 2 секунд кнопку **AMS** на пульте ДУ. 18 телеканалов с наиболее мощным сигналом будут найдены и сохранены в памяти устройства.

Для остановки поиска повторите указанную выше операцию или нажмите на любую кнопку, функционально относящуюся к ТВ-тюнеру.

Переключение каналов

Для перехода к следующему/предыдущему каналу нажимайте кнопки ►► / ◄◄.

На дисплее будет отображаться следующая информация:



Внимание! Каждому частотному каналу соответствует определенный номер диапазона телевидения, редактирование каналов невозможно.

Выбор системы цветности

Нажимайте кнопку ►► / **BAND** на передней панели устройства или кнопку **BAND/P/N** на пульте ДУ для выбора одной из систем цветности - **PAL-DK**, **PAL-M**, **PAL-N**, **PAL-BG**, **PAL-I**, **NTSC-MN**, **SECAM-DK**, **SECAM-BG**, **SECAM-L**.

Режим AV-входов

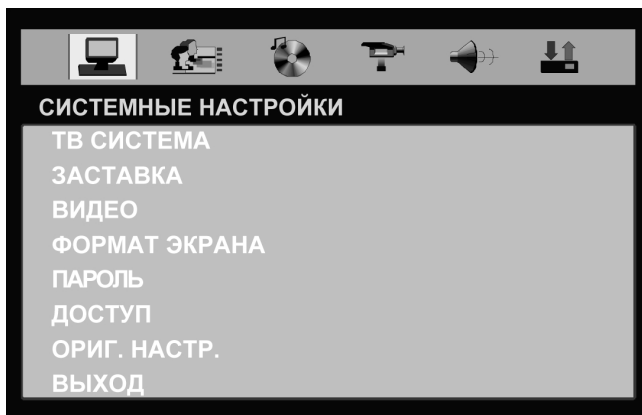
Нажимайте кнопку **SRC** для выбора режима AV1 (входы AUX IN R, AUX IN L, VIDEO IN на задней панели) или AV2 (вход **AV** на передней панели). Подключите внешний источник сигнала к соответствующим разъемам на задней или передней панели. Для выхода из данного режима нажмите кнопку **SRC**.

Меню настроек

Для вывода на экран монитора меню настройки нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ в режиме воспроизведения или остановки.

1. Когда указатель находится в верхней части меню, используйте кнопки ◀/▶ для перемещения по страницам меню.
2. Нажмите кнопку ▼ для перехода в список опций выбранной страницы. Затем используйте кнопки ▲/▼ для выбора необходимой опции.
3. Нажмите кнопку ▶ для перехода в список значений выбранной опции. Затем используйте кнопки ▲/▼ для выбора необходимого значения. Подтвердите выбор нового значения кнопкой **ENTER/OK**.
4. Для возврата в список опций или в режим выбора страниц нажмите кнопку ◀.
5. Для выхода из меню настроек устройства нажмите кнопку **SETUP**.

Меню системных настроек



ТВ СИСТЕМА

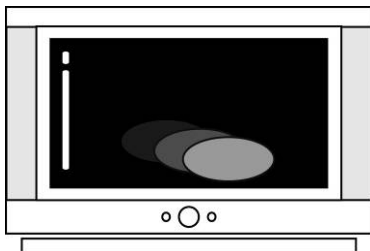
Вы можете выбрать на устройстве телевизионную систему, которая соответствует системе вашего телевизора/монитора:

- выберите **АВТО** для мультисистемного телевизора/монитора. В этом случае видеопрограмма будет воспроизводиться в той системе, в которой она записана на диске;
- выберите **NTSC** для телевизора/монитора системы NTSC. Если диск записан в системе PAL, то устройство во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему NTSC;
- выберите **PAL** для телевизора/монитора системы PAL. Если диск записан в системе NTSC, то устройство во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему PAL;

- выберите **PAL 60** для телевизора/монитора системы PAL, который поддерживает частоту кадров 60 Гц. Если диск записан в системе NTSC, то устройство во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему PAL, оставляя частоту кадров 60 Гц без изменений.

ЗАСТАВКА

Хранитель экрана. Если данная функция включена, изображение хранителя экрана будет появляться каждый раз, когда на устройстве останавливается воспроизведение или воспроизводимое изображение останавливается на несколько минут:



ВКЛ: Данная функция включена.

ВЫКЛ: Данная функция выключена.

ВИДЕО Всегда выбирайте значение "ЧЕРЕССТР. YUV".

ФОРМАТ ЭКРАНА

Существует два типа мониторов: обычные мониторы, имеющие формат изображения (соотношение ширины и высоты изображения на экране) 4:3, и широкоэкранные мониторы, имеющие формат изображения 16:9.

Установите тот формат изображения, который соответствует формату изображения используемого монитора.

16:9: Выбирайте данный формат, если для просмотра используется широкоэкранный монитор или телевизор.

4:3 LB: Выбирайте данный формат, если для просмотра используется обычный монитор. Если воспроизводится диск DVD с широкоэкранный записью формата 16:9, изображение будет иметь черные полосы в верхней и нижней части экрана.

4:3 PS: Выбирайте данный формат, если для просмотра используется обычный монитор. Если воспроизводится диск DVD с широкоэкранный записью формата 16:9, изображение будет обрезано с правой и левой стороны.

ПАРОЛЬ

После выбора данной опции устройство сначала предложит ввести старый пароль (приглашение "ПАРОЛЬ"). Для ввода пароля используйте цифровые клавиши. Завершите ввод пароля кнопкой **ENTER**.

На заводе-изготовителе устанавливается пароль "0000".

Когда в поле значения пароля выводится символ открытого замка, вы можете ввести любой собственный пароль.

ДОСТУП

Данный раздел меню настройки позволяет пользователю ограничивать доступ к воспроизведению кинофильмов на данном устройстве: от уровня 1 (ребенок) до "Открыть" (без ограничений).

Чем меньше значение, тем более строгие ограничения для просматриваемого материала:

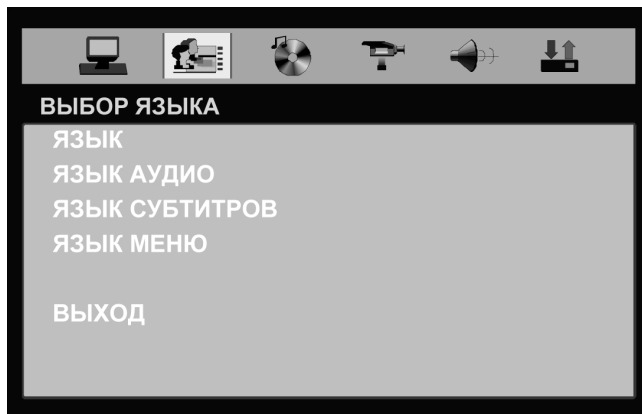
- 1 Kid safe
- 2 G
- 3 PG
- 4 PG13
- 5 PG-R
- 6 R
- 7 NC-17
- 8 ADULT

Для того, чтобы иметь возможность изменить значение уровня доступа, в опции "ПАРОЛЬ" должен индицироваться символ открытого замка. Для этого в опции "ПАРОЛЬ" следует ввести верный пароль и нажать кнопку **ENTER**.

ОРИГ. НАСТР.

Данная опция позволяет сбросить все настройки меню в состояние, которое было установлено при изготовлении устройства.

Меню языковых настроек



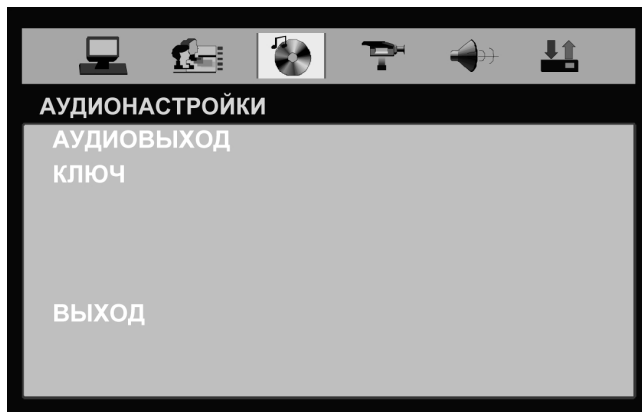
Опция **ЯЗЫК** позволяет пользователю выбрать предпочтительный язык системы экранного меню устройства.

Опция **ЯЗЫК АУДИО** позволяет пользователю выбрать предпочтительный язык звукового сопровождения.

Раздел **ЯЗЫК СУБТИТРОВ** позволяет пользователю выбрать предпочтительный язык субтитров или выключить субтитры.

Опция **ЯЗЫК МЕНЮ** позволяет пользователю выбрать предпочтительный язык для меню диска DVD.

Меню аудионастроек



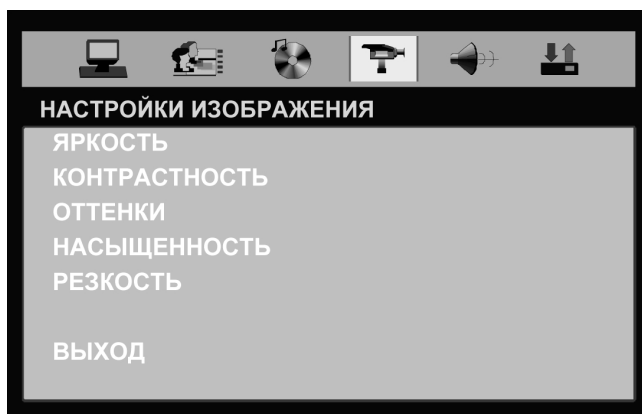
АУДИОВЫХОД Всегда выбирайте значение "АНАЛОГОВЫЙ".

КЛЮЧ

Данная функция позволяет скорректировать тембр канала звукового сопровождения.

Меню настроек изображения

Данное меню позволяет регулировать такие параметры изображения, как яркость, контрастность, оттенки (только для видеозаписей в NTSC), цветовую насыщенность и резкость:



Меню настроек аудиodeкодера

В данной модели не используется.

Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт

Устройство предназначено для эксплуатации в автомобилях с напряжением бортовой сети 12 В. Не следует эксплуатировать устройство, имеющее повреждения корпуса или соединительного кабеля.

Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть приняты за неисправность. Ниже приводится таблица, в которой сведены простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, возникающих при использовании устройства.

Данное устройство имеет специальный фильтр, позволяющий практически исключить помехи по питанию. Однако на некоторых автомобилях (в частности, на старых моделях) могут быть слышны щелчки или другие нежелательные помехи.

При замене предохранителей убедитесь, что новый предохранитель такого же типа и номинала. Использование других предохранителей может вызвать выход из строя устройства. В данной модели используется один предохранитель на 15 А, расположенный на задней стенке корпуса непосредственно под основным разъемом электрической проводки.

При отсутствии видимых причин неисправности устройство следует демонтировать и обратиться в сервисный центр. Перед тем, как перейти к проверкам, описанным в данной таблице, тщательно проверьте правильность подключения устройства.

Неисправность	Причина	Устранение
Нет питания	Перегорел предохранитель	Поменяйте перегоревший предохранитель на предохранитель нужного номинала. Если предохранитель перегорит снова, обратитесь в сервисный центр
	Неправильное подключение	Проверьте подключение питания
	Ключ не повернут в замке зажигания автомобиля в положение ON (зажигание)	Если в качестве источника питания выбрана дополнительная цепь питания, но двигатель не работает, поверните ключ в замке зажигания в положение "ACC" (дополнительное)
Воспроизведение не начинается	Диск не загружен в устройство или загружен неправильно	Загрузите диск в устройство рабочей стороной вниз

Воспроизведение не начинается	Диск загрязнен	Очистите поверхность диска
	Низкое напряжение аккумуляторной батареи автомобиля	Зарядите аккумуляторную батарею автомобиля. Если устройство после этого все равно не работает, проконсультируйтесь с дилером
	В устройство загружен диск не того формата, который может воспроизводить данный устройство	Загружайте в устройство только те диски, которые устройство может воспроизводить
На дисплее надпись "ERROR"	Воспроизводимый диск поврежден, загрязнена рабочая поверхность диска или диск вставлен рабочей стороной вверх	Сменить диск, очистить рабочую поверхность или установить диск правильно – рабочей стороной вниз
Нет изображения	Полностью убрана яркость изображения	Отрегулируйте яркость в меню SETUP
	Неправильное подключение	Проверьте правильность подключения устройства
Нет звука	Полностью убрана громкость звука	Установите нужный уровень громкости на устройстве или усилителе, который подключен к устройству
	Неправильное подключение	Проверьте правильность подключения устройства
	Используется режим ускоренного или замедленного воспроизведения в прямом или обратном направлении	В режиме ускоренного или замедленного воспроизведения в прямом или обратном направлении звук отключается

Звук или изображение искажены	Диск загрязнен или имеет царапины	Протрите рабочую поверхность диска от пыли и грязи. Не используйте для воспроизведения поцарапанные диски
	Устройство установлено в таком месте, где возникает сильная вибрация	Вибрация устройства может привести к "перескакиванию" звука и искажению изображения
Нет субтитров	На воспроизводимом диске DVD не записаны субтитры	Субтитры не могут быть выведены на экран
	Субтитры выключены (при выборе языка субтитров установлена настройка "Off")	Выберите тот язык, на котором вы хотите вывести субтитры на монитор
Субтитры не убираются с экрана	Воспроизводимый диск DVD не допускает отключение субтитров	Субтитры невозможно убрать с экрана
Невозможно изменить язык звукового сопровождения или язык субтитров	На воспроизводимом диске DVD записано звуковое сопровождение или субтитры только на одном языке	Если на диске не записаны звуковое сопровождение или субтитры на нескольких языках, вы не сможете изменить язык звукового сопровождения или субтитров
	Воспроизводимый диск DVD не допускает смену языка звукового сопровождения или субтитров	Язык звукового сопровождения или субтитров изменить невозможно
Невозможно переключить угол (камеру) просмотра	Запись на воспроизводимом диске DVD сделана только с одной камеры или с разных камер (углов просмотра) записаны только некоторые сцены на диске	Угол (камеру) просмотра невозможно переключить, если воспроизводимый диск или сцена не записаны с нескольких камер
	Воспроизводимый диск DVD не допускает переключение углов просмотра.	Угол просмотра (камеру) переключить невозможно

Меню диска Video CD не выводится на экран монитора	Вы воспроизводите диск Video CD, не совместимый с функцией PBC (управление воспроизведением)	Вы не можете использовать функцию PBC (управление воспроизведением) по отношению к дискам Video CD, несовместимым с функцией PBC
Пульт дистанционного управления не работает	Светоизлучающий элемент пульта дистанционного управления не направлен на светоприемник сенсора дистанционного управления	Для осуществления управления светоизлучающий элемент пульта дистанционного управления должен быть направлен на светоприемник сенсора дистанционного управления
	Пульт дистанционного управления и устройство находятся слишком далеко друг от друга	Расстояние по прямой между пультом дистанционного управления и сенсором дистанционного управления не должно превышать 5 метров
	Между пультом дистанционного управления и сенсором дистанционного управления имеются препятствия	Устраните препятствие
	Израсходован заряд батарейки пульта дистанционного управления	Замените батарейку
	Элемент питания пульта ДУ установлен неправильно	Проверьте правильность расположения плюсового и минусового полюсов элемента питания. Установите элемент питания правильно
Радиоприемник не работает	К устройству не подключен кабель антенны	Надежно подключите кабель антенны к устройству
Не работает автонастройка на радиостанции	Радиостанции имеют слишком слабый сигнал	Настраивайтесь на станции вручную
Надпись на экране «DO NOT WATCH VIDEO WHILE DRIVING»	Просмотр видеофайлов, изображений, дисков DVD/VCD во время движения автомобиля	Поставьте автомобиль на стояночный тормоз
	Провод PARKING не подключен согласно схеме на стр. 17	Подключите провод согласно схеме

Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе "Л" ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе "Ж2" ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Срок службы устройства - 2 года. Устройство не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях). Элементы питания пульта дистанционного управления должны утилизироваться согласно местному законодательству по охране окружающей среды.

Гарантии поставщика

Устройство PROLOGY DVS-1335T соответствует утвержденному образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие устройства требованиям ГОСТ 122006-87, ГОСТ 22505-97, ГОСТ 28002-88 и нормам электромагнитной совместимости ЭМС 10-94 и ЭМС 21-94. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, устройство обеспечивает безопасность и электромагнитную совместимость в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе ГОСТ Р, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признано годным к эксплуатации.

Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности устройства, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой устройства:

- на пульт дистанционного управления, элементы питания (батарейки);
- комплект проводки, монтажные приспособления, документацию, прилагаемую к устройству.

Автомобильная всеволновая телевизионная антенна PROLOGY TVA-300**Назначение**

Данная антенна предназначена для оптимального приема телевизионного сигнала в МВ или ДМВ диапазоне. Антенна предназначена для эксплуатации в автомобилях с напряжением бортовой сети 12 В с заземленным отрицательным полюсом батареи. Перед началом установки внимательно прочитайте инструкцию по установке антенны. Для оптимальной работы установите антенну и проложите ее кабель, как указано в инструкции.

Технические характеристики

Диапазон рабочих частот		48,5... 862 МГц
Принимаемые каналы	МВ	1 ... 12
	ДМВ	21 ...69
Коэффициент усиления		до 22 дБ
Дальность приема при условии прямой видимости		до 100 км
Напряжение питания		12В

Внимание!

Качество приема телевизионного сигнала зависит от расстояния до передатчика, рельефа местности, отражающих телевизионный сигнал препятствий, мощности передатчика, помехоустойчивости телевизионного приемника, наличия на стекле тонирующей пленки или обогревателя стекол.

Наименование: Пролоджи ДВС-1335Т
Страна производитель: Китай.
Изготовитель: Сатурн Хай Тек Груп ЛТД.
Основное предназначение товара:
FM/УКВ/RDS SD/USB 3.5' DVD Ресивер
Юридический адрес изготовителя:
1А Кроун Лайн, Лондон, СВ16 ЗДЖ, Великобритания.

